

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Гуманитарно-технический колледж



УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по ОД

(подпись, ФИО)

Старостина С.Е.

2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

на 134 часа

для специальности 39.02.01 Социальная работа

базовой подготовки

составлена в соответствии с ФГОС СПО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
12 мая 2014 г. № 506

Форма обучения: очно-заочная

СОГЛАСОВАНО:

Директор гуманитарно-технического
колледжа

(подпись)

Лукашин И.А.
(Ф.И.О.)

2022 г.



1. Организационно-методический раздел

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: развитие речевой деятельности в сфере повседневного и профессионального общения и навыков перевода литературы профессиональной направленности.

Задачи изучения дисциплины: развитие умений и навыков устной и письменной речи; тренировка и коррекция навыков произношения, расширение словарного запаса и активизация лексических единиц, накопленных на предыдущих этапах обучения; развитие навыков перевода профессиональной литературы; развитие коммуникативных навыков.

1.2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к общему гуманитарному и социально-экономическому учебному циклу ОГСЭ ФГОС СПО по специальности 39.02.10 Социальная работа.

Обучение иностранному языку проводится в тесной связи с изучаемыми общеобразовательными дисциплинами, а также с учетом будущей профессиональной деятельности выпускника. Это обеспечивает практическую направленность в системе обучения и соответствующий уровень использования иностранного языка в межличностной коммуникации и в будущей профессиональной деятельности.

Дисциплина изучается на 3, 4 семестре.

1.3. Объем дисциплины с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Форма обучения очно-заочная

Общая трудоемкость дисциплины составляет 134 часа.

Виды занятий	Распределение по семестрам		Всего часов
	3 семестр	4 семестр	
1	2	3	4
Общая трудоемкость	68	66	134
Аудиторные занятия, в т.ч.:	17	22	39
лекционные (ЛК)	-	-	-
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	17	22	39
Самостоятельная работа студентов (СРС)	51	44	95
Форма текущего контроля в семестре		зачет	зачет

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс	Содержание компетенции
ОК 1	Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес
ОК 2	Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность

	и качество
ОК 4	Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития
ОК 5	Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности
ОК 8	Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации
ОК 9	Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности
ПК 1.1	Диагностировать ТЖС у лиц пожилого возраста и инвалидов с определением видов необходимой помощи
ПК 1.2	Координировать работу по социально-бытовому обслуживанию клиента
ПК 1.3	Осуществлять социальный патронаж клиента, в том числе содействовать в оказании медико-социального патронажа
ПК 1.4	Создавать необходимые условия для адаптации и социальной реабилитации лиц пожилого возраста и инвалидов
ПК 1.5	Проводить профилактику возникновения новых ТЖС у лиц пожилого возраста и инвалидов
ПК 2.1	Диагностировать ТЖС семьи и детей с определением видов необходимой помощи
ПК 2.2	Координировать работу по преобразованию ТЖС в семье и у детей
ПК 2.3	Осуществлять патронаж семей и детей, находящихся в ТЖС (сопровождение, опекунов, попечительство, патронаж)
ПК 2.4	Создавать необходимые условия для адаптации и социальной реабилитации различных типов семей и детей, находящихся в ТЖС
ПК 2.5	Проводить профилактику возникновения новых ТЖС в различных типах семей и у детей
ПК 3.1	Диагностировать ТЖС у лиц из групп риска
ПК 3.2	Координировать работу по преобразованию ТЖС у лиц из групп риска
ПК 3.3	Осуществлять патронаж лиц из групп риска (сопровождение, опекунов, попечительство, патронаж)
ПК 3.4	Создавать необходимые условия для адаптации и социальной реабилитации лиц из групп риска
ПК 3.5	Проводить профилактику возникновения новых ТЖС у лиц из групп риска

Формируемые компоненты компетенций

Результат обучения	Уровень сформированности компетенций
Знать	Лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Уметь	Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.
-------	--

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Форма обучения очно-заочная

Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
			ЛК	ПЗ (СЗ)	ЛР	
1	About my family and myself Grammar: the article, the noun	15	-	4	-	11
2	Value of Education Grammar: to be, to have	16	-	4	-	12
3	Zabaikalsky Krai Grammar: the numeral, there + to be	16	-	4	-	12
4	The Russian Federation Grammar: Comparison of adjectives	16	-	4	-	12
5	Great Britain Grammar: Indefinite Active	17	-	5	-	12
6	The USA Grammar: Indefinite Passive	18	-	6	-	12
7	Modern Cities Grammar: Special questions	18	-	6	-	12
8	Travelling Grammar: Modal Verbs	18	-	6	-	12
Итого		134	-	39	-	95

3.2. Лекционные занятия

Не предусмотрены

3.3. Практические (семинарские) занятия

Форма обучения очно-заочная

Раздел	Номер темы	Содержание практических (семинарских) занятий
1	1-2	About my family and myself Grammar: the article, the noun Научить студентов высказываться по теме «About my family and myself»,

		дать основные понятия по видам и употреблению артикля, множественному числу и притяжательному падежу имени существительного в английском языке.
2	1-2	Value of Education Grammar: to be, to have Научить студентов владеть лексикой, переводить тексты и высказываться по теме «Value of Education», дать основные понятия по грамматической теме.
3	1-2	Zabaikalsky Krai Grammar: the numeral, there + to be Научить студентов высказываться по теме «Zabaikalsky Krai», дать основные понятия по грамматической теме.
4	1-2	The Russian Federation Grammar: Comparison of adjectives Научить студентов активно использовать лексику, переводить тексты и высказываться по теме в диалогической и монологической форме; дать основные понятия по грамматической теме.
5	1-2	Great Britain Grammar: Indefinite Active Научить студентов высказываться в диалогической и монологической форме по теме «The Russian Federation»; дать основные понятия по образованию, переводу и употреблению временных форм Indefinite Active.
6	1-2	The USA Grammar: Indefinite Passive Научить студентов активно использовать лексику, переводить и анализировать тексты и высказываться по теме «The USA»; дать основные понятия по образованию, переводу и употреблению временных форм Indefinite Passive.
7	1-2	Modern Cities Grammar: Special questions Научить студентов употреблению основной лексики, просмотровому и аналитическому чтению текстов по теме «Modern Cities»; дать правила образования специальных вопросов.
8	1-2	Travelling Grammar: Modal Verbs Научить студентов употреблению основной лексики, просмотровому и аналитическому чтению текстов по теме «Travelling», высказываться по теме в диалогической и монологической форме. Дать классификацию и основные правила употребления и перевода модальных глаголов и их эквивалентов.

3.4. Лабораторные занятия

Не предусмотрены

3.5. Организация самостоятельной работы

Форма обучения очно-заочная

Раздел	Номер темы	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1-2	About my family and myself Grammar: the article, the noun	Перевод, упражнения, пересказ (сообщение)
2	1-2	Value of Education Grammar: to be, to have	Упражнения, перевод, подготовка круглого стола "Value of Education"
3	1-2	Zabaikalsky Krai Grammar: the numeral, there + to be	Упражнения, перевод, пересказ, презентация
4	1-2	The Russian Federation Grammar: Comparison of adjectives	Упражнения, перевод, пересказ, контрольная работа
5	1-2	Great Britain Grammar: Indefinite Active	Упражнения, перевод, презентация
6	1-2	The USA Grammar: Indefinite Passive	Перевод, упражнения, пересказ
7	1-2	Modern Cities Grammar: Special questions	Упражнения, перевод, презентация
8	1-2	Travelling Grammar: Modal Verbs	Упражнения, перевод, пересказ, тест

4. Интерактивные формы образовательных технологий

В учебном процессе используются активные и интерактивные формы проведения занятий в сочетании с самостоятельной работой обучающихся с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся

Номер раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
1	практическое	Дифференцированное обучение	2
2	практическое	Круглый стол	2
3	практическое	Технология учебно-исследовательской деятельности	2
4	практическое	Технология коммуникативного обучения	2
5	практическое	Технология учебно-исследовательской деятельности	2
6	практическое	Работа с электронными образовательными ресурсами	2
7	практическое	Технология учебно-исследовательской деятельности	2
8	практическое	Проблемного и коммуникативного обучения	2

5. Оценка деятельности студента при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

6.1.1. Печатные издания

1. Практический курс по дисциплине "Иностранный язык" : учеб. пособие/ Соловьева, Ирина Николаевна. - Чита : ЗабГУ, 2017. - 175 с.
2. Руководство по грамматике современного английского языка : учеб. пособие/ Тищенко, Н.Д. - Чита : ЗабГУ, 2017. - 147 с.
3. Английский язык [Текст] : учеб. пособие / сост. Ю.Л. Пучкова, Е.В. Крылова. - Чита : ЗабГУ, 2017. - 163 с.

6.1.2. Издания из ЭБС

1. Грамматика английского языка. grammar in levels elementary – pre-intermediate : Учебное пособие / Краснощекова Г.А. - Отв. ред. - Электрон. дан. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 227. <http://www.biblio-online.ru/book/629B66CB-13DF-49AF-B788-CE8D4FD6BBFA>

6.2. Дополнительная литература

6.2.1. Печатные издания

1. Fluent English: Student's Book 1 [Текст] = Наказная Е.В. Беглый английский: книга для учащихся 1 : учеб. пособие. - Чита : ЗабГУ, 2018. - 118 с.
2. American studies [Текст] = Страноведение США : учеб. пособие / Наказная Е.В. - Чита : ЗабГУ, 2018. - 151 с.
3. Discover an amazing world around: учеб. пособие / Г. В. Алфимова [и др.]. - Чита : ЗабГУ, 2017. - 139 с.

6.2.2. Издания из ЭБС

1. Английский язык. страноведение : Учебник / Комарова А.И., Окс И.Ю., Колосовская В.В. - 2-е изд. - Электрон. дан. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 473. <http://www.biblio-online.ru/book/DEB8D65F-D1DB-4C6A-9492-40937CABF3BF>
2. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы учащихся (в1 — в2) : учебное пособие для СПО : Учебное пособие / Иванова О. Ф., Шиловская М. М. - Электрон. дан. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 352. <http://www.biblio-online.ru/book/66B91462-8213-425D-98E2-DB6ED404F40A>

6.3. Справочно-библиографические издания

1. Самый полный англо-русский русско-английский словарь: ок. 500 000 сл. - Москва : АСТ, 2018. - 800 с.
2. Русско-английский словарь: 250 000 слов / В. К. Мюллер. - Москва : Эксмо, 2016. - 1184 с.
3. Англо-русский русско-английский словарь: 100000 слов и выражений / В. К. Мюллер. - Москва : Эксмо, 2015. - 1120 с.

6.4. Периодические издания

6.4.1. Печатные издания

1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК - Первое сентября.2019
2. ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В ШКОЛЕ- журнал.2020
3. ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В ШКОЛЕ- журнал.2019

6.4.2. Электронные издания

1. ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В ШКОЛЕ- журнал.2021

6.5. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <https://e.lanbook.com/> Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань».
2. <https://www.biblio-online.ru/> Электронно-библиотечная система «Юрайт»

3. <http://www.studentlibrary.ru/> Электронно-библиотечная система «Консультант студента»
4. <http://www.trmost.ru/> Электронная библиотечная система «Троицкий мост».

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
<p>672000, Россия, Забайкальский кр., г. Чита, Центральный административный район, ул. Бабушкина, 129.</p> <p>Ауд. №14-419. Кабинет иностранного языка. Мультимедийная лаборатория иностранных языков.</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации и самостоятельной работы.</p>	<p>Комплект специальной учебной мебели: доска аудиторная меловая; рабочее место преподавателя; компьютерные столы, компьютеры, с лицензионным программным обеспечением: ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, MS Office Standart 2013, АИБС "МегаПро", MS Windows 7.</p> <p>Доступ к сети Интернет и в обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.</p>

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Для эффективного освоения материала дисциплины необходимым является выполнение следующих требований:

- посещение всех практических занятий, способствующее системному овладению материалом курса;
- все вопросы соответствующих разделов и тем по дисциплине необходимо фиксировать;
- выполнение домашних заданий;
- личная активность каждого студента на всех занятиях по дисциплине;
- в случаях неясности каких-либо вопросов, обсуждаемых на занятиях, необходимо задать соответствующие вопросы преподавателю, а не оставлять их непонятыми;
- необходимым условием является самостоятельность и инициативность студентов при контроле набора баллов по дисциплине для успешного прохождения промежуточной аттестации.

Порядок организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- самостоятельный поиск, обработку (анализ, синтез, обобщение и систематизацию), адаптацию необходимой по дисциплине информации;
 - выполнение заданий для самостоятельной работы;
 - изучение и усвоение теоретического материала;
 - самостоятельное изучение отдельных вопросов курса;
- подготовка к практическим занятиям, в соответствии с рекомендациями преподавателя (выполнение конкретных заданий).

Основным видом работы обучающихся при самостоятельном изучении иностранного языка является выполнение заданий (упражнений) по изучаемой теме: отработка техники чтения, усвоение двустороннего перевода лексических единиц, усвоение речевых образцов, чтение текста с различной полнотой понимания, грамматические упражнения, составление сообщения по теме текста, составление диалогов и монологических сообщений по изучаемой теме. Этапы работы над языковым и речевым материалом могут быть следующими:

- отработка техники чтения лексических единиц;
- усвоение двустороннего перевода лексических единиц;
- чтение текста (с различной полнотой понимания);
- грамматические упражнения;
- усвоение речевых образцов;
- составление сообщения по теме текста,
- составление диалогов и монологических сообщений по изучаемой теме.

Такая работа осуществляется при изучении каждой темы.

Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексикой:

1. Выпишите новое слово в его исходной форме.
2. Напишите транскрипцию слова.
3. Найдите в словаре и запишите перевод этого слова.
4. Отработайте произношение этого слова, повторив его несколько раз вслух.
5. Составьте с новым словом словосочетания и предложения, используя знакомые слова.

Задание считается выполненным, если Вы можете в произвольном порядке перевести все слова с английского на русский язык и с русского на английский язык.

Формы самостоятельной работы со словарем:

- поиск заданных слов в словаре;
- определение форм единственного и множественного числа существительных;
- выбор нужных значений многозначных слов;
- поиск нужного значения слов из числа грамматических омонимов;
- поиск значения глагола по одной из глагольных форм.

Грамматические упражнения предназначены для отработки и закрепления определенных грамматических явлений, которые обозначены в формулировке задания. Выполнению этого задания должно предшествовать повторение грамматических тем, в которых раскрываются особенности образования и употребления названных грамматических явлений. После повторения теоретического материала следует переходить к выполнению упражнения. Если теоретический материал, на отработку которого направлено выполнение упражнения, усвоен, то можно сразу приступить к выполнению упражнения, а затем, используя теоретический материал, осуществить самоконтроль.

Методические рекомендации по переводу текста

Переводом называется процесс и результат создания на основе исходного текста на одном языке равноценного ему в коммуникативном отношении текста на другом языке.

Для этого необходимо выработать у себя два умения: 1) лексического анализа текста и 2) грамматического анализа текста.

Лексический анализ необходим для понимания перевода терминов и лексических сочетаний, а также определение значения незнакомых слов по смысловой догадке без помощи словаря. Лексический анализ предполагает определение значения отдельных слов, образованных с помощью конверсии, расшифровка сокращений, т.е. явлений, типичных для технических текстов. Для проведения лексического анализа необходимым умением является определение того, какой частью речи является незнакомое слово, с целью нахождения его в словаре и выбора нужного значения в соответствии с контекстом.

При переводе текстов на русский язык необходимо обращать внимание на многозначность слов, словарное и контекстуальное значение слова, совпадение и расхождение значений интернациональных слов, использование различных приемов перевода. Следует научиться определять ядро предложения по формальным признакам, функцию слов по их месту в предложении, способ перевода грамматических явлений, типичных для английского языка.

Чтение без словаря. Просмотровое чтение предполагает чтение текста без словаря с передачей основного содержания на русском языке.

Смысловая структура текста включает главные элементы: тему, идею, основное содержание текста. Тема, как правило, выражается в заголовке. В нем выражена идея текста и содержание. Сначала познакомиться с темой текста (заголовок, первое предложение). Затем следует обратиться к структуре текста, его делению на абзацы и постараться определить содержание каждого абзаца на основе тематических слов, несущих основную смысловую нагрузку. Необходимо найти в тексте наиболее информативные компоненты. Большую помощь в качестве опорных слов оказывают интернациональные слова.

Формы самостоятельной работы над устной речью:

- фонетические упражнения по определенной теме;
- лексические упражнения по определенной теме;
- фонетическое чтение текста-образца;
- перевод текста-образца;
- пересказ текста;
- подготовка устного монологического высказывания по определенной теме (объем высказывания - 10-30 предложений).

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию.

Методические рекомендации по подготовке и проведению устного монологического высказывания:

1. Сформулируйте тему сообщения, правильно озаглавьте свое сообщение.
2. Составьте краткий или развернутый план сообщения.
3. Выпишите необходимые термины, ключевые слова, речевые обороты.
4. Текст сообщения должен состоять из простых предложений и быть кратким.
5. Обозначьте во вступлении основные положения, тезисы своего сообщения.
6. Выделив в выступлении смысловые отрезки, установите между ними смысловые связи.
9. Закончите сообщение, сделайте вывод, подведите итог сказанному.

Методические рекомендации по подготовке пересказа текста

1. Решите, что является в содержании текста главным.
2. Составьте план пересказа.
3. Предложения, необходимые для пересказа, сделайте более краткими, простыми по грамматической структуре.
4. Отработайте произношение необходимых для пересказа слов и словосочетаний. Обратите внимание на произношение трудных иностранных слов и имен собственных.
5. При пересказе придерживайтесь составленного плана.

При пересказе текста необходимо произвести обработку материала для устного изложения, а именно:

- 1) заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами;
- 2) сократить длинные предложения;
- 3) упростить грамматическую (синтаксическую) структуру предложений;
- 4) произвести смысловую (содержательную) компрессию текста: сократить объем текста до оптимального уровня (не менее 10-30 предложений).

Обработанный для устного изложения текст необходимо записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность освещения темы, и пересказать.

Методические рекомендации по подготовке презентации

- изучить материалы темы, выделяя главное и второстепенное;
- установить логическую связь между элементами темы;
- представить характеристику элементов в краткой форме;
- сделать акцент на главной информации и отобразить в структуре работы;
- оформить работу и предоставить к установленному сроку.

Разработчик: Преподаватель

Галыгина Л.В.

Аннотация к рабочей программе

Иностранный язык

1. Цель дисциплины: развитие речевой деятельности в сфере повседневного и профессионального общения и навыков перевода литературы профессиональной направленности.

2. Компетенции: ОК 1,2,4,5,8,9 ПК 1.1-3.5

3. Общая трудоемкость дисциплины: 134 часа.

4. Содержание дисциплины: About my family and myself, the article, the noun. Zabaikalsky Krai, the numeral, there + to be. Value of Education, to be, to have. The Russian Federation, comparison of adjectives. Great Britain, Indefinite Active. The USA, Indefinite Passive. Modern Cities, Special questions. Modal Verbs, Travelling.

5. Форма промежуточной аттестации: зачет.

Разработчик: Преподаватель

Галыгина Л.В.